

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 127 (2001)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CREATIVITÉ NATURELLE DE CREATON.

NOTRE SYSTÈME DE FACADE PERMET AUX CONCEPTEURS D'INOMBRABLES SOLUTIONS ORIGINALES.



CREATON – LA MARQUE DE LA CRÉATIVITÉ



Le Système «TONALITY» rapproche la façade vers son élément nature: due à l'utilisation de matière première noble tel l'argile combinée à une palette chromatique importante. Ce système ingénier de façade donc rationnel et économique associe une terre cuite accroché à un système de rail aluminium. La simplicité et donc la réduction des couts de montage a été littéralement incorporé dans notre système qui par ce biais vous assure tous les avantages démontrés à travers les nombreux projets réalisés prouvant notre compétence dans le domaine des façades de type ventilées avec vêtire en terre cuite. Demandez plus d'informations!

CREATON
LE NATUREL DONNE LE TON

CREATON AG CH · Markus Horisberger · Fax: 01 95 05 637 · e-mail: albert.adam@creaton.de · www.creaton.de

OUI, veuillez m'envoyer sans engagement de ma part:

- ☐ Détails de planification et d'informations
- ☐ Echantillons
- ☐ Me contact en vue d'un R.V. pour un projet.

NOM/PRÉNOM

SOCIÉTÉ

RUE

CODE POSTAL/LIEU

TÉLÉPHONE/FAX





L'INSTITUT SUISSE DE POLICE ouvre un

CONCOURS D'ARCHITECTURE À DEUX DEGRÉS EN PROCÉDURE OUVERTE

sous forme anonyme, en conformité avec le Règlement SIA 142 (éd. 1998) et l'AIMP (1994), pour la construction de nouveaux bâtiments destinés à son centre de formation à Neuchâtel.

Le concours est ouvert à tous les architectes établis en Suisse ou dans un Etat signataire de l'accord OMC sur les marchés publics, pour autant qu'ils remplissent l'une des deux conditions suivantes :

♦ Etre porteur d'un diplôme des EPFL, EPFZ, LAUG, EAUG, de l'Académie d'architecture de Mendrisio, HES, ETS ou d'un titre étranger équivalent.

♦ Etre inscrit au Registre des architectes A ou B ou à un registre ou ordre étranger équivalent avant le 1^{er} janvier 2001.

La somme globale des prix, mentions et indemnités s'élève à Fr. 250'000.- TTC.

Le jury est composé de MM. K. Aellen (président), architecte, Berne, Cl. Frey (vice-président), conseiller national, président de l'ISP, Neuchâtel, ainsi que de MM. V.M. Lampugnani, professeur à l'EPFZ, Zurich, Ph. Meier, architecte, Genève, H.-P. Steffen, directeur de l'ISP, Neuchâtel.

Le programme du concours peut être obtenu, non accompagné de ses annexes, dès le 5 juillet 2001, sur demande écrite adressée à l'ISP, Fbg de l'Hôpital 3, CP 673, 2001 Neuchâtel. Il peut être consulté sur le site internet: <http://www.institut-police.ch> à partir de cette même date.

Les inscriptions, accompagnées de pièces justifiant le respect des conditions de participation énoncées plus haut, seront adressées à l'organisateur avec la copie du récépissé attestant du paiement de la finance d'inscription de Fr. 200.- au CREDIT SUISSE (c/c 103.555.31), Neuchâtel, CCP 12-35-2. Ce montant sera remboursé aux auteurs de projets admis au jugement.

Une visite du site aura lieu le 20 juillet 2001 à 14 heures. Le rendu des projets du premier degré est fixé au 21 septembre 2001 et celui du second degré au 18 janvier 2002.



BUREAU D'INGÉNIEURS-CONSEILS

ACTIF EN SUISSE ET À L'ÉTRANGER

cherche un

INGÉNIEUR CIVIL EPF OU ETS

Qualités requises

- Une expérience dans l'ingénierie industrielle serait un atout appréciable.
- Bon sens de coordination au sein d'une équipe pluridisciplinaire.
- Polyvalent, flexible pour missions à l'étranger sur des projets à l'export.
- Connaissance de la langue anglaise souhaitée.
- Suisse ou permis de travail valable.

Faire offre écrite à :

PEG S.A.

4, rue du Lièvre
Case postale 356
1211 GENÈVE 24

Thomas
Jundt ingénieurs
civils

Nous sommes un bureau d'ingénieurs civils actif dans les secteurs bâtiment, ouvrages d'art, transformations complexes, travaux spéciaux. D'importants chantiers en site urbain ainsi que notre croissance régulière et nos excellentes perspectives d'avenir nous conduisent à rechercher pour une entrée immédiate ou à convenir un

ingénieur civil chef de projet

âgé de 25 à 35 ans, spécialiste en structures et fort de quelques années d'expérience, capable de travailler de manière indépendante.

Et un

dessinateur génie-civil

expérimenté, ayant de bonnes connaissances en DAO ainsi qu'en maîtrise des outils informatiques et une aptitude à travailler de manière indépendante.

La rémunération est en relation avec les prestations fournies.

Discrétion assurée.

Pour tout renseignement, merci de contacter Thomas Jundt au (022) 342 49 02, ou Natel (079) 332 02 13, e-mail: t.jundt@jundt.ch. Bureau: ch. du Centurion 15, 1227 Carouge, www.jundt.ch

QUAND JE
M'ÉBATS.
MON CŒUR BAT.

Des idées pour bouger plus:
Fondation Suisse de Cardiologie,
case postale 176, 3000 Berne 15.

Qui fait quoi ?

Arbres - Abattage - Déchiquetage - Travaux spéciaux aériens - élagage

EMERY - 053 Mariens
Tél. 021/903 77 11, fax 021/903 77 20
Internet: 079/3103170, 079/322 33 32

Adduction et captage d'eau Travaux souterrains, soutènement Etudes d'impact et de risques Gestion de projet, procédures Traitement des eaux et des déchets Mesures de bruit et de vibrations

CSO INGENIEURS CONSULTS SA

• Chaux-de-Fonds, Montilly 7E
Tél. 021/820 70 00, fax 021/820 70 01

• Granges-Paccot
Tél. 026/56 56 36, fax 026/456 36 16

• Sten
Tél. 027/322 50 76, fax 027/325 56 22

• Gröden
Tél. 022/342 55 00, fax 022/342 55 04

Béton Ecobéton Gravier Décharge

Gravière de la Chaux-de-Fonds SA
1373 Savigny
Tél. 021/494 53 53, fax 021/781 87 21
Internet: http://www.gdf.ch

Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Comex & Fils SA, produits en béton
1165 Aïtman
Tél. 021/307 33 21, fax 021/307 33 79

CAO CAO Speedikon

Architecture, ingénierie civil, installations
techniques, Facility Management. La solution
CAO intégrale pour l'édification des plus
de 1000 projets de construction. Services
et logiciels, formation, accompagnement de
projet. Prestations de services CAO.
BZW AG BPR & TRUB ENVIROMAT GUL SA
Boulevard Olivier 22, 1263 Rye
Tél. 022/302 43 50, fax 022/352 48 32

Capturs solaires thermiques - Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)

Frutier SA, 1720 Corninboul, rue André P. 1er
43, tél. 026/456 23 70, fax 026/463 20 80

Carrelages - Expositions - Agencements - Salles de bain - Cuisines

Matériaux Diments, 1057 Lancy
Tél. 021/403 25 06, fax 021/403 25 06

Collage d'armatures et renforcement de structures portantes

AWT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Tave
Tél. 026/494 53 53, fax 026/494 53 59
E-mail: info@awt-talens.ch

Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-la-Roche
Tél. 021/855 45 45, fax 021/855 47 47

Cuisines Agencements Rénovations

Cuisines Mariens SA, 1510 Mouton
Tél. 021/903 14 14, fax 021/903 13 20

Eclairage architectural Eclairagiste AFE

Zissels NA5, CLITZ & S
Tél. 022/340 34 30, fax 022/310 61 45

Ecograde - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondation

STMP, 1073 Savigny
Tél. 021/734 34 30, fax 021/734 34 31
Internet: http://www.stmp.ch

Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WOLFF JUSF & SUTHER, 2354 Peseux
Tél. 032/330 36 73, fax 032/330 53 68

Etanchéité minérale (systèmes d') pour: Bassins de rétention - étangs - cours d'eau - décharges

JAQUELLE S.A.,
CP 2135
2302 Le Chaux-de-Fonds
Tél. 032/566 23 26, fax 032/567 26 26
Natal 032/240 39 32, E-mail: jacq@ex.ch

Filetage laminé

AWT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Tave
Tél. 026/494 53 53, fax 026/494 53 59
E-mail: info@awt-talens.ch

Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupelles extérieures, voûtes

PASTO TECHNIQUE SA, 1043 Chaux
Tél. 021/534 43 40, fax 021/534 43 40
Natal 021/21 27 62

Fontaines - Pierre du Jura

ATRIER DE LAILLE DEL'LELLE, 1114-PUIS
1140 L'Isle, tél. 021/364 62 53,
fax 021/364 52 25, e-mail: 075/4017712

Formation du personnel

CEFAUER ENGINERING, 1607 Jussy
Tél. 021/543 43 00, fax 021/543 44 34

Gaines COFRATOL

AWT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Tave
Tél. 026/494 53 53, fax 026/494 53 59
E-mail: info@awt-talens.ch

Géotechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact et de risques

Sites contaminés
Mesures de vibrations et de bruit
Diagraphie de forage, flowmeter
Laboratoire de béton, sol et roche
CEOTEST SA
• 1253 Chaux-de-Fonds, tél. 021/751 45 65
• 1760 Fribourg, tél. 026/465 72 67
• 1620 Montigny, tél. 027/722 75 60

Géotechnique, mesures, environnement

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/351 24 31, fax 021/351 24 35

Hydrodémolition de béton Super aspirateur (gravats divers)

Canalisations, curage, contrôle
caméra, réhabilitation de conduite
HUBERT TITTEL & FILS SA, 1626 Wädenswil
Tél. 026/319 67 90, fax 026/318 87 87
www.huberttitel.ch

Imagerie & Internet

Réalisation d'imagerie et de sites internet
Info-Cross
1223 Genève
Tél. 022/330 24 76

Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roda et Messarit
• Dessins, coupures, assistés par ordinateur
• Gestion de chantiers
• Mémoire pour clients

Autres

MANIA - 88 Services Peuxes
- Comptabilité
- Reuclen-Paccot et Brocher
JOBIN SA, Informatique

Av. de Providence 10, 1000 Lausanne 20
Tél. 021/622 71 00, fax 021/624 07 30
http://www.jobin.ch

ISO 9000 - Introduction

GRADUÉ ING NIDP SA, 1807 Blettery
Tél. 021/843 43 00, fax 021/843 44 04

Laboratoire IMP:

Matériaux, béton, roches, géologie, bétou,
étanchéité, sols, revêtement, champ de
pilotage, microscopie, etc.
Expertise, conseil, traitement des travaux
M. P. Baudest SA
Route de Fribourg 25
3283 Mont
Tél. 026/670 07 07, fax 026/670 07 06
mailto:info@imp.ch, www.imp.ch

Laboratoire routier: bétons bitumineux et hydrauliques, sols géotechnique et auscultations routières

Contrôles de qualité des matériaux, réceptions
de travaux
Prelevés d'essai des chaussées, conseils et
expertises
SACR SA
• 1024 Ecublens tél. 021/635 27 31
• 2854 Bussigny tél. 032/423 79 44
• 2322 Bréval tél. 032/673 27 31
• 2111 Convo tél. 022/501 803
• 350 Sion tél. 027/203 71 53
http://www.sacr.ch

Lanterneaux et coupoles

WATER SA, Fribourg 37
casse postale 739, 3052 Zollikofen
Tél. 021/510 83 00, fax 031/510 83 51

Livres scientifiques et techniques Sciences de l'ingénieur

Durand Polytechnique,
EPFL CH-1015 Lausanne,
Tél. 021/893 51 00, fax 021/593 51 02
E-mail: bookshop@epfl.ch
www.livres.ch

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISCHE FUSION SA, 1350 Bussigny
Tél. 021/740 51 33, fax 021/741 02 51

Mensurations subaquatiques

Prof. Dr. Dr. h. c. Dr. h. c. Dr. h. c. Dr. h. c. Dr. h. c.
Lutetia SA
Bureau Pierre Martin SA, 1410 Mouton
Tél. 021/305 33 36, fax 021/305 33 31

Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

Esinger SA
Route de Pully, 1242 Satigny
Tél. 022/753 58 00, fax 022/753 58 58
Natal 026/446 35 37

Neutralisation

FAN SAS, case postale, CH-6002 Lucerne
Tél. 041/3 955 00, fax 041/319 97 00
http://www.fan.ch, E-mail: info@fan.ch

Palans électriques - Ponts roulants

BUHL SA
Chemin de la Meunerie 12, 1000 Lausanne 16
Tél. 021/854 45 15, fax 021/854 15 69

Parquets - Quick - Step - Pergo Lames de boiseries - Portes Articles bois pour le jardin

BO S&L SA, 1330 Chaux-de-Fonds
Tél. 021/706 44 35, fax 021/706 44 66

Photogrammétrie - Photomontages

Reuclen-Paccot, relevés aérologiques
Visualisation de projets par images de
synthèse, création de photomontages
BSA INGENIEURS CONSULTS
1521 Villeneuve près Lucerne
Tél. 026/636 55 30, fax 026/636 55 31

Photogrammétrie architecturale - Auscultation d'ouvrages en temps réel

MAP Géomatique SA, 2012 Avenier
Tél. 032/751 42 50, fax 032/751 03 14
E-mail: MANUELOMADU@avnet.ch

Photographie d'architecture

CLAUDIO NERI, 1125 Genève
Tél. 022/336 34 07

Pieux-contrôles dynamiques

DUBAIL CONSTRUCT
Ingénierie et contrôle dynamique de tous types de
pieux jusqu'à 3000 kN
1174 Montigny
Tél. 021/808 32 00, fax 021/808 32 14
Natal 026/443 56 10

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/351 24 31, fax 021/351 24 35

Pieux-Essais dynamiques

Précontraintes, maux, foras jusqu'à 1000 kN
Imagerie, vibrations
BSA INGENIEURS CONSULTS
1521 Villeneuve près Lucerne
Tél. 026/636 55 30, fax 026/636 55 31

Précontrainte

AWT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Tave
Tél. 026/494 53 53, fax 026/494 53 59
E-mail: info@awt-talens.ch

Sciage et forage du béton

FRUTIER SA
1008 Pully, tél. 021/726 70 61
1789 Lagny (FR), tél. 026/573 23 42

Technique Equipement Bureaux Distributeur NEOLT Suisse

Environ - Service - Vente
Natal 026/514 37 17, fax 021/648 48 47

Technique pour piscine

Vivie & Co SA, 1014 Grenchen
Tél. 021/547 54 54, fax 021/547 54 47

Tirants et clous en terrain meuble et rocher

AWT Tirant-Précontrainte SA, 1712 Tave
Tél. 026/494 53 53, fax 026/494 53 59
E-mail: info@awt-talens.ch

Travaux spéciaux

Mirages et Travaux Spéciaux SA,
1320 Montigny et 1011 Chaux-de-Fonds
- Travaux d'urgence
- Paris clouage et minéraux
Tél. 021/722 85 05, fax 021/754 74 85

Pour que les ouvrages d'art tiennent nos promesses.



Le nouveau viaduc de **Sunniberg** – contournement de Klosters – offre, tant sur le plan esthétique que sur l'aspect de la technique routière, une ouverture sur la région du Prättigau. L'élégance de ce chef d'œuvre est une réussite à laquelle Sika a apporté un important concours:

Tablier du viaduc (voie de roulement):

- Lavage à haute pression à 1000 bars.
- Egalisation avec du Sikagard-720 et Sikafloor-82.
- Remplissage des gorges avec du Sikafloor-82.
- Etanchéité avec Sopralen EPS Flam Strada.
- Raccordement de la console de tablier avec une bande Dilatec PVC/BE 300, collée au moyen d'un mortier adhésif Sikadur-31.

Revêtement de la console de tablier:

- Lavage à haute pression, 1500 bars.
- Egalisation avec du Icoment 810/820.
- Application d'une couche de Icosit Elastomastix TF, épaisseur 4 mm.

Le viaduc du Sunniberg et Sika: deux noms renommés pour la technique et le progrès.

Projet: Travaux publics du canton des Grisons

Conseiller: A. Deplazes, dipl. Arch. ETH à Coire

Conception: Prof. Dr. C. Menn à Coire

Concepteur et direction des travaux:

Bänziger + Köppel + Brändli + Partenaires à Coire

Protection du béton: Sika SA SikaBau à Coire

SUCCURSALES À:

AARAU

KIRCHBERG BE

CADENAZZO

COIRE

ECHANDENS

KRIENS

MEYRIN/SATIONY

MUTTENZ

STEG VS

ST-GALL

ZURICH

SikaTravaux

Protection des ouvrages
Assainissements
Etanchéités

Absolument étanche.

Pour tout complément d'information:

SikaTravaux SA, route de la Chocolatière 27, 1026 Echandens, tél. 021 701 27 48, fax 021 701 24 73